



Københavns Kommune, Teknik- og Miljøforvaltningen, Byens Fysik,  
Områdefornyelsen Centrale Vesterbro,  
Lyrskovgade 4, 2. sal  
1758 København V

7. december 2015  
PRJ-2015-00693

Side 1 | 4

Att. Anders Jørn Møller

**To små boder ved indgangen til Enghaveparken - genskabelse af arkitekt Arne Jacobsens første modernistiske arbejder som ramme om nye kulturelle aktiviteter.**

Realdania har besluttet at bevilge op til **4.959.911 kr.** til at genopføre arkitekt Arne Jacobsens første modernistiske arbejder - to små boder i Enghaveparken.

Bygningerne skal danne ramme om nye opsøgende kulturelle aktiviteter og fællesskaber i parken, herunder parkbibliotek, kulturcafé, udstillinger m.m. og samtidig skabe større tryghed for alle i parken.

Det er en betingelse for bevillingen, at bygningerne anvendes til kulturelle aktiviteter i en 10-årig periode at regne fra parkens indvielsesdato. Det er desuden en betingelse, at der udarbejdes og håndhæves en politik for skiltning, møblering mm. for de nære udearealer, som skal godkendes i Realdania

Den videre projektudvikling skal ske i dialog med Realdania, og et endeligt projekt skal godkendes af Realdania, inden projektet igangsættes.

Bevillingen kan kun anvendes til de aktiviteter og inden for det budget, der er beskrevet i jeres ansøgning af den 12. november 2015 med tilhørende bilag.

Tilsagnet om bevilling er tidsbegrænset og udløber den 31. december 2018.

Kommunikation af projektet skal aftales med Realdania. Normalt skal Realdania omtales, når der kommunikeres om projektet til offentligheden.

Enhver offentliggørelse af pressemeddelelser eller anden form for ekstern kommunikation af den tildelte bevilling, projektets indhold og dets gennemførelse, må kun ske efter forudgående godkendelse af Realdania. Bevillingsmodtageren er forpligtet til at sikre, at eventuelle rådgivere også overholder denne forpligtelse.

Realdania har ret til at anvende alle oplysninger om projektet og dets resultat, herunder billedmateriale i sine formidlingsaktiviteter på en ikke-kommerciel basis.

Anmodning om udbetaling skal ske på baggrund af et af Realdania godkendt budget og skal være vedlagt regnskab med dokumentation for de afholdte udgifter.

Realdania  
Filantropi  
Jarmers Plads 2  
1551 København V  
[www.realdania.dk](http://www.realdania.dk)

T 70 11 66 66  
[realdania@realdania.dk](mailto:realdania@realdania.dk)

Realdania er en forening  
CVR-nr. 55 54 22 28

For at få udbetalt bevillingsbeløb skal Realdania have tilsendt og godkendt følgende dokumenter:

- Kontohavererklæring
- Budget og udbetalingsplan
- Statusnotat for projektet
- Statusregnskab eller dokumentation for afholdte udgifter.

De sidste 10 % af bevillingen vil først blive udbetalt, når Realdania har modtaget slutredegørelse og regnskab for hele projektet.

Se i øvrigt afsnittet "Udbetaling af bevillingen" i vedlagte betingelser.

Bevillingen gives i øvrigt på de forudsætninger, der er beskrevet i vedlagte "**Betingelser for bevilling fra Realdania**".

Bevillingsbrevet fremsendes i to eksemplarer. Det ene bevillingsbrev bedes returneret med underskrift som dokumentation for accept af betingelserne for bevillingen.

Held og lykke med projektet.

Med venlig hilsen



Anne Skovbro  
Direktør



Eske Møller  
Projektleder, arkitekt

Undertegnede accepterer ved min underskrift ovennævnte vilkår samt vilkårene beskrevet i vedlagte "**Betingelser for bevilling fra Realdania**".

Dato:
Bevillingsmodtagers CVR nr./CPR nr.:
Bankoplysninger: Reg.nr.                      Konto nr.
Bevillingsmodtagers underskrift:

**OBS! For at kunne udbetale bevillingen, skal vi have dokumentation for ejerforholdet til den oplyste bankkonto tilsendt i form af en kontohavererklæring.**



## ”Betingelser for bevilling fra Realdania”.

Side 3 | 4

### Generelle betingelser

Projektet skal realiseres i sin helhed som beskrevet i ansøgningen samt det eventuelt supplerende fremsendte materiale. Dette betyder, at den resterende finansiering af alle arbejder skal være på plads, før Realdanias bevilling kan udløses. Hvis der er modtaget midler til projektets gennemførelse fra tredjemand, og de modtagne beløb overstiger de samlede udgifter til gennemførelsen af projektet, skal der ske en forholdsmæssig reduktion af Realdanias bevilling.

### Ændringer af projektets indhold

Grundlæggende ændringer i projektets indhold – herunder tid, økonomi og organisation samt opgaver m.v. i forhold til det, som er anført i ansøgningen – skal forelægges Realdania til godkendelse, før de iværksættes.

### Moms, skat og andre afgifter samt tilskud til kommunale projekter

Bevillingsmodtager er selv ansvarlig for at betale eventuel skat af den tildelte bevilling.

Bevillingen er inklusiv eventuelle udgifter til moms og andre afgifter, og der vil ikke blive bevilget yderligere beløb til dækning heraf.

Hvis bevillingsmodtager er en kommune, henledes opmærksomheden på bestemmelsen i § 5 i bekendtgørelse 1508 af 16. december 2014, hvoraf det fremgår, at kommunens momsrefusion reduceres med et beløb svarende til 17,5 % af Realdanias bevilling. Dette fremgår også af Økonomi- og erhvervsministeriets ”Budget- og regnskabssystem for kommuner”, afsnit 9.1.

### Bevillingen er tidsbegrænset

Hvis Realdania ikke har modtaget anmodning om udbetaling af bevilling med korrekt dokumentation inden den udløbsdato, som er anført i bevillingsbrevet, vil eventuelt ikke forbrugte midler være bortfaldet, og bevillingsmodtager vil ikke have ret til at få udbetalt yderligere beløb.

### Udbetaling af bevillingen

Det bevilgede beløb vil normalt blive udbetalt i et antal acantorater efter aftale. Til brug for Realdanias planlægning af udbetalingerne, skal der fremsendes en udbetalingsplan, hvori det oplyses, hvornår raterne forventes udbetalt.

Senest i forbindelse med den første udbetaling skal Realdania modtage dokumentation for, at den oplyste bankkonto tilhører bevillingsmodtageren i form af en kontohavererklæring:

- En officiel kontohavererklæring fra banken, eller
- En kontoudskrift påført stempel og underskrift af banken

### Afslutning af projektet

Når projektet er afsluttet, skal der indsendes

Realdania  
Filantropi  
Jarmers Plads 2  
1551 København V  
[www.realdania.dk](http://www.realdania.dk)

T 70 11 66 66  
[realdania@realdania.dk](mailto:realdania@realdania.dk)

Realdania er en forening  
CVR-nr. 55 54 22 28

- En redegørelse for det samlede projekt, herunder stillingtagen til om projektets målsætninger og bevillingsvilkår er opfyldt.
- Et revisorgodkendt regnskab for hele projektet godkendt af projektejereren.

### Mærkedage

Mærkedage (1. spadestik, offentlige arrangementer, indvielser o.lign.) skal aftales med Realdania, inden en evt. dato fastlægges.

### Formidling

Der skal ske en grundig og bred formidling af projektets resultater til relevante målgrupper, og formidlingen skal ske efter nærmere aftale med Realdania.

### Tilbagebetaling af bevilling

Realdania har ret til at kræve tildelt bevilling tilbagebetalt helt eller delvist, ligesom Realdania har ret til at undlade at udbetale tildelt bevilling,

- hvis projektet ikke udføres som aftalt,
- hvis de bevilgede midler bruges til andre formål end det i ansøgningen oplyste og i aftalen fastlagte,
- hvis bevillingsmodtager i sagsforløbet har givet urigtige oplysninger, eller
- hvis bevillingsmodtager i øvrigt ikke opfylder vilkårene.

Såfremt der, inden for en periode på 10 år efter udbetalingen af den sidste del af bevillingen, sker en ændring af bygningens anvendelse til ikke at være åben for offentligheden, skal de bevilgede midler betales tilbage til Realdania. Tilbagebetalingsforpligtelsen nedtrappes, dog med 10 % om året at regne fra det tidspunkt, hvor der er forløbet ét år siden datoen for sidste udbetaling/forrige 10 % -reduktion således, at tilbagebetalingsforpligtelsen er endelig bortfaldet på 10-års dagen efter sidste udbetaling.

Tilsagnet om bevilling er uoverdrageligt. Bevillingsmodtager kan således ikke give transport i bevillingen, stille den til sikkerhed for lån eller på anden måde råde over beløbet. Det bevilgede beløb kan endvidere ikke gøres til genstand for retsforfølgning fra bevillingsmodtagers kreditorer.

### Evaluering

Ansøger skal være indstillet på at deltage i en eventuel evaluering af projektet og samarbejdet.

---

## Øvrige vilkår ved byggeprojekter

### Evaluering af byggeprojekt

Byggeriet skal evalueres af Byggeriets Evalueringscenter efter nærmere aftale med Realdania. Udgifterne til gennemførelse af evalueringen skal være indeholdt i projektbudgettet.

Realdania  
Filantropi  
Jarmers Plads 2  
1551 København V  
[www.realdania.dk](http://www.realdania.dk)

T 70 11 66 66  
[realdania@realdania.dk](mailto:realdania@realdania.dk)

Realdania er en forening  
CVR-nr. 55 54 22 28